

ACTA

AÑO: 2008

Nº: _____ 18ª _____ MES: _____ NOVIEMBRE _____

SESIÓN DE FECHA: _28 DE NOVIEMBRE DE 2008_

SESIÓN EXTRAORDINARIA

CONTIENE: - Asistencia
- Citación
- Versión Taquigráfica

XLVI LEGISLATURA DEPARTAMENTAL

Cuarto Período

Canelones, 28 de noviembre de 2008.

XLVI LEGISLATURA

18ª SESIÓN EXTRAORDINARIA

Cuarto Período

PRESIDE:

EDILA CRISTINA CASTRO

Presidenta

ACTÚAN EN SECRETARÍA:

DOCTOR DANTE HUBER

Secretario General

ASISTEN:

HEBER HUGO “BERUGO” CARÁMBULA

Actor, humorista, músico

DOCTOR MARCOS CARÁMBULA

Intendente Municipal de Canelones

PROFESOR YAMANDÚ ORSI

Secretario General IMC

HECTOR HORTEGA DEL RIO

Prosecretario General IMC

LILIÁM KECHICHIAN

Subsecretaria de Turismo y Deporte

PROFESORA ELENA PAREJA

Presidenta de la Comisión Patrimonio Departamental

EDUARDO D'ANGELO

LUIS GUARNERIO

NELSON LENCE

Actores

S U M A R I O

1.- ASISTENCIA.	3
2.- TEXTO DE LA CITACIÓN.....	4
3.- ASUNTOS ENTRADOS.	7
4.- HOMENAJE AL ACTOR Y MÚSICO HEBER HUGO CARÁMBULA “BERUGO”. -Intervenciones de varios señores Ediles. -Intervención de la señora Presidenta del Cuerpo. -Intervención del señor Intendente Municipal de Canelones. -Intervención del señor “Berugo” Carámbula.....	8
5.- SE LEVANTA LA SESIÓN.	28

1.- ASISTENCIA.

2.- TEXTO DE LA CITACIÓN.

Canelones, 26 de noviembre de 2008.-

Citación N° 17/2008.-

La Junta Departamental de acuerdo a lo establecido en el Art. 19° del Reglamento Interno, se reunirá en Sesión Extraordinaria y Solemne el próximo 28 de noviembre del corriente a las 18:00 horas, en el Club Solís de Las Piedras , para dar cuenta de

ASUNTOS ENTRADOS: (Art. 33° del Reglamento Interno), y considerar el siguiente

ORDEN DEL DÍA

1.- HOMENAJE AL ACTOR Y MÚSICO HEBER HUGO CARÁMBULA “BERUGO”.- Resolución de la Junta Departamental N°2050 del 28 de octubre de 2008.-

(Carp. 24/08) (Rep. 17).-

Dr. DANTE HUBER
Secretario General.-

REPARTIDO N°17**CITACIÓN N°17****SESIÓN DE FECHA 28 DE NOVIEMBRE DE 2008**

Canelones, 28 de octubre de 2008.

VISTO: la nota presentada por los señores Ediles Julio Varona y Sheila Stamenkovich, mediante la cual solicitan la realización de una Sesión Extraordinaria en la ciudad de Las Piedras, en reconocimiento al músico y actor Sr. Heber Hugo Carámbula “Berugo”.

CONSIDERANDO: **que este Cuerpo entiende oportuno apoyar dicha solicitud.**

ATENTO: a lo establecido en el Art. 19, Nral. 12 de la Ley Orgánica Municipal N° 9.515, la Junta Departamental,

RESUELVE:

1.- Realícese Sesión Extraordinaria y Solemne en el Club Solís de la ciudad de Las Piedras, el día 28 de noviembre del corriente, a las 18:00 horas, en homenaje al músico y actor Sr. Heber Hugo Carámbula, “Berugo”.

2.- Aplíquese el Art. 72 del Reglamento Interno de esta Junta Departamental, en la excepción prevista en su inciso 3°.

3.- Regístrese, etc.

Carp. N° 24/2008. Entr. N° 8317/2008.

CRISTINA CASTRO

Presidenta.

Dr. DANTE HUBER
Secretario General.

MM/AG.

Canelones, noviembre 25 de 2008.-

VISTO: La Resolución N° 2050 de la Junta Departamental de fecha 28 de octubre de 2008.-

CONSIDERANDO: Que por la citada Resolución se resolvió sesionar en forma extraordinaria y solemne el día 28 de los corrientes, en el Club Solís de Las Piedras en homenaje al actor y músico Heber Hugo Carámbula “**BERUGO**”, a la hora 18:00.-

ATENTO: A lo precedentemente expuesto, la Presidencia de la Junta Departamental,

RESUELVE:

1º.- Convócase a Sesión Extraordinaria y Solemne a la Corporación, para el día 28 de noviembre de 2008 a la hora 18:00; en el Club Solís de las Piedras para tratar el siguiente:

ORDEN DEL DÍA

HOMENAJE AL ACTOR Y MÚSICO HEBER HUGO CARÁMBULA “**BERUGO**”.-

2º.- **Regístrese y archívese.-**

CRISTINA CASTRO

Presidenta.-

Dr. DANTE HUBER

Secretario General.-

3.- ASUNTOS ENTRADOS.

SEÑORA PRESIDENTA.- Habiendo número, está abierta la sesión.

(Es la hora 19:15)

Buenas tardes a todos y todas, señores Ediles, señoras Edilas, autoridades departamentales y autoridades nacionales.

Por ser ésta una sesión extraordinaria, corresponde fijar la hora de finalización.

SEÑORA MINETTI.- Pido la palabra para una cuestión de orden.

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra la señora Edila Orquídea Minetti.

SEÑORA MINETTI.- Señora Presidenta: mociono que la sesión finalice a las 21:00 horas.

SEÑORA PRESIDENTA.- Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por la señora Edila Orquídea Minetti.

(Se vota:)

_____ **30 en 30. AFIRMATIVA. UNANIMIDAD.**

Dese cuenta de los asuntos entrados.

SEÑORA MINETTI.- Pido la palabra para una moción de orden.

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra la señora Edila Orquídea Minetti.

SEÑORA MINETTI.- Señora Presidenta: como los asuntos entrados han sido repartidos a todos los señores Ediles, voy a mocionar que se suprima su lectura.

SEÑORA PRESIDENTA.- Si no se hace uso de la palabra, se va a votar la moción formulada por la señora Edila Orquídea Minetti.

(Se vota:)

_____ **31 en 31. AFIRMATIVA. UNANIMIDAD.**

(Los asuntos entrados cuya lectura se resolvió suprimir son los siguientes:)

4.- HOMENAJE AL ACTOR Y MÚSICO HEBER HUGO CARÁMBULA “BERUGO”.

SEÑORA PRESIDENTA.- Pasamos a considerar el único asunto que figura en el Orden del Día: “HOMENAJE AL ACTOR Y MÚSICO HEBER HUGO CARÁMBULA “BERUGO”.- Resolución de la Junta Departamental N°2050 del 28 de octubre de 2008.- (Carp. 24/08) (Rep. 17).

MAESTRA DE CEREMONIA.- Invitamos al señor Intendente Municipal de Canelones, doctor Marcos Carámbula, a integrar la Mesa junto a la señora Presidenta del Cuerpo, Edila Cristina Castro, y al señor Secretario General, doctor Dante Huber.

(Aplausos)

También invitamos al homenajeado, señor Heber Hugo Carámbula, a integrar la Mesa. ¡Recibamos de pie a este embajador de la cultura, a este canario que nos representa en nuestro país y fuera de él, de quien todos estamos muy orgullosos, pero sobre todo ustedes, los pedrenses!

(Sostenidos aplausos)

Llamamos también a integrar la Mesa a la Subsecretaria de Turismo y Deporte, señora Liliám Kechichian.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Se dará lectura a las adhesiones recibidas.

(Se lee:)

JUNTA DEPARTAMENTAL DE CANELONES

De: "AGADU" <agadu@agadu.org>
Para: <juntacan@adinet.com.uy>
Enviado: miércoles, 26 de noviembre de 2008 14:26
Asunto: HOMENAJE A "BERUGO" CARAMBULA.

Sra. Presidenta de la
Junta Departamental de Canelones
Doña Cristina Castro
Presente.-

De nuestra mayor consideración:

La Asociación General de Autores del Uruguay, AGADU, adhiere al merecido homenaje que se realizará al reconocido músico y actor Heber Hugo Carámbula "Berugo".

Agradeceremos transmitan al Sr. Carámbula nuestro reconocimiento a su destacada trayectoria artística.

Reciba nuestros más cordiales saludos.

ALEXIS BUENSEÑOR
PRESIDENTE

OMAR VARELA
SECRETARIO

Información de ESET NOD32 Antivirus, versión de la base de firmas de virus 3642
(20081126)

ESET NOD32 Antivirus ha comprobado este mensaje.
<http://www.eset.com>

26/11/2008

Las piedras 28 de noviembre de 2008

SrA. PRESIDENTA DE LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE
CANELONES : CRISTINA CASTRO
SRES. EDILES

La COMISION DE IDENTIDAD DE LA COMUNA CANARIA SE
ADHIERE A ESTE HOMENAJE A BERUGO CARAMBULA
ENTENDIENDO QUE HOMBRES COMO EL CONTRIBUYERON A
REFORZAR LA IDEA DE UNA IDENTIDAD PEDRENSE .

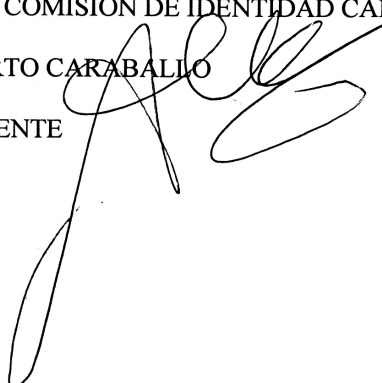
A PESAR DE LA DISTANCIA TANTO EL COMO SU HERMANO
ALBARO. FUERON ABANDERADOS DE SU QUERIDA CIUDAD ,
EN SU JUVENTUD APORTARON A LA VIEJA CASA DE LA
CULTURA SU FRESCURA Y CREATIVIDAD .

ESTAS Y OTRAS RAZONES NOS LLEVAN A ADHERIDNOS A
ESTE ACTO DE HOMENAJE

POR LA COMISION DE IDENTIDAD CANARIA

ALBERTO CARABALLO

PRESIDENTE



*“Señora Presidenta de la
Junta Departamental de Canelones
Edila Cristina Castro
Presente*

*Agradezco deferente invitación a tan merecido homenaje a nuestro querido
“Berugo”. Compromisos contraídos con anterioridad nos impiden estar junto a
ustedes, pero lo estaré con el corazón.*

*Les saluda cordialmente
Dr. Antonio Carámbula
Director Secretaría Ministerio de Turismo y Deporte”*

*“Señora Presidenta de la
Junta Departamental de Canelones
Edila Cristina Castro
Presente*

*Razones de salud me mantienen alejado y por encontrarme en una clínica
internado no puedo concurrir a darle un gran abrazo a “Berugo”.*

Julio Frade”

*“Señora Presidenta de la
Junta Departamental de Canelones
Edila Cristina Castro
Presente*

*Por razones laborales imposible estar junto al gran amigo recordando el
Programa “Bien de Bien”.*

*Con mucho aprecio
Victoria Deus”*

SEÑORA PRESIDENTA.- A continuación los invitamos a ver un video que la Comisión de Patrimonio de la ciudad de Las Piedras quiere regalarle a “Berugo” Carámbula como recuerdo.

(Así se hace)

Este video se le hará llegar a “Berugo” para que pueda tenerlo de recuerdo y verlo junto a su familia. El mismo contiene la historia de Las Piedras, lo que resulta muy emotivo para todos nosotros, no solamente para la gente de esta ciudad, sino también para la de todo Canelones.

Comenzando con la parte oratoria de esta sesión, le cedemos el uso de la palabra al señor Edil José Luis Devitta.

SEÑOR DEVITTA.- Señora Presidenta: en la tarde de hoy debo confesar que me siento profundamente emocionado. En primer lugar, porque estamos reconociendo la trayectoria personal y artística de un uruguayo, de un pedrense más que connotado – brillante, diría yo—, y no sólo por ser una estrella desde el punto de vista artístico, sino también por su dignidad humana y su hombría de bien.

Ha sido actor en un montón de películas, estrella de televisión y de teatro, músico, conductor inimitable de radio y de televisión. Condujo programas tanto en Uruguay como en Argentina, los que fueron muy exitosos y son permanentemente recordados. Incursionó en el arte más difícil que existe en el mundo –y particularmente en el Río de la Plata— que es el arte de hacer reír. Y más difícil aún cuando lo que se propone es arrancar una sonrisa a través del humor sano, limpio, sin groserías, insinuando mucho y diciendo poco.

(Aplausos)

Crecimos, señora Presidenta, mirando mucha televisión, pero fundamentalmente esperando esa noche en la semana en que aparecía “Berugo”, junto a unos cuantos locos más como él --muy queridos y muy recordados también— que con un humor a la uruguayana hacían reír a toda la familia...

SEÑORA PRESIDENTA.- Le solicito disculpas al señor Edil por interrumpirlo, pero en estos momentos están ingresando a este recinto los señores Eduardo D’Angelo, Luis Guarnerio y Nelson Lence.

(Sostenidos aplausos)

Puede continuar el señor Edil José Luis Devitta.

SEÑOR DEVITTA.- Afortunadamente, algunos de esos locos lindos a los que hacía referencia, están físicamente presentes aquí con nosotros, compartiendo este merecido reconocimiento, pero también siento que hay unos cuantos más que están presentes aunque no se puedan ver porque, como dirían Espalter, Almada o el “Flaco” Soto, pidieron una salida transitoria del cielo para no perderse este momento y estar aquí esta tarde junto a “Berugo”, el amigo del alma.

(Aplausos)

Por otra parte, señora Presidenta, soy de los que piensan que estos reconocimientos hay que hacerlos en vida del destinatario para, entre otras cosas, compartir junto al homenajeado los recuerdos y los afectos.

Gracias, señor “Berugo” Carámbula, por todo lo que nos ha dado a todos los uruguayos. Particularmente le doy las gracias por permitirme sentir que es parte de mi familia. Es más, hoy por la mañana, cuando le contaba a mi anciana madre que veníamos a participar de esta actividad, le juro que le vi brillar los ojos en una forma muy especial –como le brillan cuando le digo que voy a visitar a algunos amigos o parientes muy queridos--, y me dijo como me dice siempre en esos casos “Dale un beso grande y decíle que lo queremos como siempre y que lo extrañamos mucho”.

Gracias, “Berugo”.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra el señor Edil Gustavo Reynoso.

SEÑOR REYNOSO.- Señora Presidenta: aunque casi todos saben que “Berugo” Carámbula es un gran guitarrista, es poco sabido que su carrera artística la comenzó como músico.

Heber Carámbula nació en 1945 aquí, en Las Piedras.

En 1960 formó la banda de jazz “*Crazy Clown Jazz*”, El Jazz del Payaso Loco. Como humorista empezó en “Telecataplum”, programa por el cual se hizo

conocido en la Argentina junto a la *troupe* de genios del humor que lo acompañaban: Ricardo Espalter, nuestro vecino de tantos años en Atlántida; Enrique Almada, Andrés Redondo y otros. Luego participaría con ellos de otros éxitos como “Jaujarana”, “Hupumorpo”, “Comicolor” e “Hiperhumor”.

Además de participar de varias películas como, por ejemplo, “Los irrompibles”, “Brigada Explosiva” y “Los bañeros más locos del mundo”, se destacó como conductor de varios programas de entretenimientos, entre ellos, “Atrévete a soñar”. En el año 2000 fue el cliente de la peluquería en “El nieto de Don Mateo”, además de encarnar al recordado Wilson en el programa “Son amores” en el año 2002.

Pero pocos saben que su otra pasión tuvo su reconocimiento con la edición de un excelente disco. Así “Berugo” se dio el gusto, en el año 1976, de grabar un LP titulado “Solo de Guitarra”, en el cual da una excelente cátedra en la ejecución de la guitarra clásica.

Como en los genes está la destreza, su hijo Gabriel se convirtió también en un excelente guitarrista, aunque volcado más al rock y al blues, dándose el gusto de compartir padre e hijo el escenario en más de un show.

Hasta aquí lo que diría la crónica, capaz de sintetizar en unas pocas palabras los hechos, las vivencias, toda una experiencia de vida. Pero lo que la crónica no puede destacar porque quizás no lo sabe o no le interesa destacarlo, es lo que “Berugo” deja en todos aquellos que, de una u otra manera, entran en contacto con él. Desde la simpleza de sus ojos que traslucen toda la inocencia de un niño de apenas 63 años hasta la picardía de aquel que a todo le encuentra el lado positivo, humorístico e hilarante. Está bien reír, reírse del entorno, reírse en conjunto de todo y de todos y, sobre todo, de uno mismo.

No existe actividad humana que no pueda, deba o merezca ser atravesada por la daga filosa del humor. No para menospreciar a nada ni a nadie, sino para quitarle el almidón, el acartonamiento, la rigidez a un mundo que cada día más necesita de una humanidad que esté en contacto con sus sentimientos más nobles.

Si hablamos de puntería para el humor y si, además, hablamos de nobleza y de grandeza de espíritu, indefectiblemente, estaremos hablando de “Berugo” Carámbula.

Hace un tiempito, un breve lapso que no vale la pena medir, cuando la televisión era en blanco y negro, un personaje flaquito con una guitarra a cuestas

comenzaba a abrirse paso en la televisión que era nuestra ventanita al mundo, pero lo más importante: se abría paso en nuestros infantiles corazones.

Desde aquellas apariciones, crecimos juntos, pasando por la magia del color, la experiencia de los programas argentinos y la certeza de que “Berugo” era alguien a quien la gente apreciaba y respetaba, tanto en ésta como en la otra orilla del Plata: sitio difícil para triunfar, si los hay, la siempre veleidosa Buenos Aires. Pregúntenle a “Berugo”.

Es tan difícil ser coherente con las propias creencias, con las convicciones que se arrastran desde que se patean latitas por las calles de Las Piedras; sin embargo, ante esa vidriera de tentaciones, “Berugo” siguió siendo el mismo. Por eso es grande. Por eso nos sentimos orgullosos de él. En las alturas en las que todos se marean, el flaco siempre se mantuvo con los pies sobre la tierra. Y es ese ejemplo de ser modesto, sencillo y a la vez magnífico, el que nos interesa destacar en un día como hoy, en el que esta Junta, con gran acierto, le realiza un tan sentido como justo homenaje.

Quizás nunca imaginó “Berugo” ser objeto de estos reconocimientos y puede que hasta considere que no hay por qué, que no existe razón para tanta alharaca, si sólo se trató de hacer lo que uno quiso, de intentar ser feliz, de tratar de ser coherente. No, querido “Berugo”. Esto se trata de mucho más. Esto es por tu trayectoria, pero por sobre todo, por tu hombría de bien; ni más ni menos. Gracias por ser ejemplo.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra el señor Edil Julián Ferreiro.

SEÑOR FERREIRO.- Señor Presidente: como vecinos de la zona no hay nada que nos deje más contento que poder hoy disfrutar al señor “Berugo” junto a toda esta gente que está detrás de nosotros; muchos de ellos nos están diciendo que no los dejamos ver porque algunos tenemos cuerpos grandes.

Señora Presidenta: hace muy poquitos días el señor “Berugo” recibió un premio más que merecido en un canal de cable, concretamente el premio Tabaré, un premio especial. En esa ocasión él argumentó algo que a mí me resultó totalmente interesante: “Para mí esta jornada es terapia, para mí esta jornada es medicina”. Y me gustó. Me gustó porque no siempre a quien todos vemos con la obligación de hacernos reír, está en las condiciones ni con el ánimo de hacer lo que la gente quiere. Nos pasa a nosotros, a veces, en nuestra propia actividad. Pero si hay algo que ha logrado un grupo

muy importante de artistas como “Berugo” --algunos de ese grupo se encuentran hoy acá y otros ya no están--, fue el habernos hecho terapia durante muchos años a todos los uruguayos.

Los uruguayos somos muy exitistas, y cuando vemos a personas como “Berugo” triunfar en la otra orilla y hacer reír a los demás, tenemos el orgullo de decir: “ese flaco es uruguayo”. Y hoy acá podemos decir: “ese flaco es canario y es de Las Piedras”. Ese es un orgullo que muchos de los que están acá quieren transmitirle.

La música la lleva en el corazón, no lo discuto. Algún viejo vecino de la ciudad de Las Piedras me decía: “Yo conocí a “Berugo” cuando era el “Hugo” todavía, que tocaba clásico en la guitarra. No era el “Berugo” de los chistes o de aquella payada que se cortaba. Era el “Hugo” de Las Piedras”.

Reitero, señor “Berugo”, que la terapia más grande no puede ser otra que la risa; la terapia más grande no puede ser otra que el orgullo de sentir que hizo reír a muchos laburantes que llegaban a su casa luego de un día de arduo trabajo, cansados y con montones de problemas. Y reír no es más que descansar.

No vamos a desconocer que usted atraviesa un momento muy especial en su vida. Pero al decir de Bertolt Brecht, un hombre que lucha un día es importante, el que lucha muchos días es más importante, pero el que lucha toda la vida es imprescindible. Creo que este pensamiento se ajusta a la medida de la persona que tenemos hoy enfrente y que esta Junta Departamental, junto a los pedrenses, estamos homenajeando.

Voy a terminar con un pequeño chiste, con algo de picardía: ¿sabe una cosa, “Berugo”? Usted ha sido el Carámbula que me ha hecho reír más.

(Hilaridad)

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra el señor Edil Alejandro Repetto.

SEÑOR REPETTO.- Señora Presidenta: quién de nosotros, reunidos en familia, no ha compartido momentos risueños y emocionantes junto a este personaje de Las Piedras. Un grande, humorista, conductor, comediante, músico, payador, especialmente esposo, papá, abuelo, pero sobre todo uruguayo y pedrense. Sí, estoy hablando de nuestro querido Heber Hugo Carámbula, nuestro “Berugo” para todos los pedrenses.

Los uruguayos, más intensamente los pedrenses, de varias generaciones, hemos compartido y hemos sentido orgullo por sus triunfos y logros en más de veintenas de espectáculos, películas, actuaciones musicales y las tan recordadas payadas, en las que hasta que no le cubrían su boca acompañada siempre de su amigo de ruta el bigote que ríe solo, casi nadie respiraba. Recordemos también éxitos como “Todo al nueve” y “Venga y atrevase a soñar” y actuaciones junto a grandes del humor nacional y de la vecina orilla, con las que, sin duda, hemos reído hasta las lágrimas.

Caracterizado por una predisposición a la vida, a seguir riendo, a seguir junto a sus seres queridos que, sin duda, son su sostén en esta etapa algo compleja de su vida, vuelve a subir a las tablas de la calle Corrientes con su espectáculo “Con ‘Berugo’ en Grupo”.

Hace muchos años se radicó en Argentina, pero nunca olvidó que sus raíces están aquí, en nuestra ciudad de Las Piedras, la cual hoy no sólo lo homenajea sino que se pone de pie para recibirlo y afectuosamente darle las gracias por haberle permitido compartir su trayectoria, la cual aún no ha terminado y sin duda continuará por algunos años más.

Más que un ciudadano ilustre de nuestra ciudad es un ciudadano ilustre en nuestro corazón.

Hay hombres que luchan un día y son buenos, otros luchan un año y son mejores, hay quienes luchan muchos años y son muy buenos, pero están los que luchan toda la vida, y esos son los imprescindibles. Gracias, “Berugo”, por ser imprescindible.

Por último quisiera expresar, fundamentalmente al Intendente Municipal, que sería un orgullo, en el futuro, poder transitar por una calle de Las Piedras que tuviera el nombre “Berugo” Carámbula.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra el señor Edil Julio Varona.

SEÑOR VARONA.- Señora Presidenta, autoridades nacionales y departamentales, funcionarios de la Junta Departamental, compañeros Ediles: gracias por haber apoyado la iniciativa de realizar este merecido homenaje a nuestro querido “Berugo”.

Hace muchísimos años que no nos vemos con “Berugo”, pero eso no quiere decir que yo no lo haya visto desempeñando su actividad artística.

Fui compañero de clase de su hermano “Alvarito”, en la querida escuela Artigas, y tuve el gusto de conocer a su madre, funcionaria de la Junta Local de Las Piedras, quien hoy se encuentra en Buenos Aires.

En la tarde de hoy quiero recordar colectivamente, junto a “Berugo”, un hecho del que fuimos protagonistas, en mi caso sin ser músico, sin tener esa capacidad. Me refiero a una quijotada realizada hace muchos años por algunos muchachos locos de Las Piedras, integrantes de la *Crazy Clown Jazz Band*. Hoy se encuentran presentes algunos de ellos. Recuerdo los ensayos en la casa de Luis Alberto Trobo, el odontólogo. Yo los presenciaba sentado en el piso.

Recuerdo la tuba, tocada por “Quique” Trobo, quien hoy está junto a nosotros.

(Aplausos)

Recuerdo el piano de “Bocho” Laglere, quien también se encuentra presente.

(Aplausos)

Recuerdo la trompeta de “Vidi” Crespo, quien hoy también nos acompaña.

(Aplausos)

Recuerdo el clarinete, tocado por el “gordo” Olivera.

(Aplausos)

Recuerdo el trombón de varas de nuestro entrañable “Quique” Crespo, quien hoy se encuentra en el exterior.

(Aplausos)

Recuerdo a un extraordinario baterista, que también ha tenido dificultades en su vida: el “petiso” Galletti. Entrañable.

(Aplausos)

Recuerdo a “Cacho” Trobo, con aquella trompeta...

(Aplausos)

Hablé por teléfono con él, y me dijo: “Julio: si no puedo llegar, mandale un gran abrazo a “Berugo” de mi parte”. Actualmente “Cacho” vive en Pirlápolis.

Y recuerdo a mi querido “Berugo” Carámbula tocando aquel instrumento al que muchos le decían guitarra, pero era un banyo.

(Aplausos)

Estos muchachos tenían un gran talento musical. Varios provenían de familias vinculadas a la música. Estuvieron muy cerca de la banda Don Bosco y algunos de ellos tocaron en la misma.

Esos muchachos ensayaron mucho y se presentaron en el “Pepsi Festival”, que ofrecía como premio “la trompeta de oro”. Compitieron y llegaron a la final, la cual se desarrolló en el cine Plaza de Montevideo. Yo tuve el privilegio de ser parte de la delegación.

Recuerdo aquella mañana que subimos al ferrocarril —en aquella época era el medio de transporte más importante de nuestra ciudad-- en la estación de Las Piedras, junto a los músicos y sus instrumentos, y partimos hacia el cine Plaza. “El Quique” Trobo me dijo: “Está autorizado sólo para los músicos, pero yo dije que sos mi hermano, así que vas con nosotros”. Esas cosas uno no las puede olvidar.

Recuerdo la alegría de aquel grupo de vecinos de Las Piedras --muchos de los cuales posiblemente, y sin posiblemente, hoy se encuentran sentados en esta sala— que estaban presentes en ese cine y que tuvieron el honor, al igual que nosotros, de ser testigos del triunfo de aquellos chiquilines, los cuales trajeron la famosa “trompeta de oro” a nuestra ciudad. Creo que eso es parte de la identidad del pueblo de Las Piedras.

Yo siento que también fui protagonista de ese hecho, de “costado”, al lado de ellos. Para mí es algo imborrable.

Recuerdo que volvimos de Montevideo –“Berugo” también lo debe recordar— en la camioneta blanca de Guillermo Massone y cuando llegamos a Las Piedras, algunos de esos muchachos tocaron sus instrumentos en la pérgola de la plaza. Un fotógrafo pedrense, “Pirulo” Balza –quien hoy no está entre nosotros--, sacó varias fotos y nos entregó una. Lamentablemente, por esas cosas del destino, se nos ha perdido.

Quería hacer esta semblanza y recordar este hito de ese grupo de muchachos pedrenses.

Yo siempre digo que Canelones tiene un gran acervo cultural y Las Piedras constituye una gran parte del mismo.

“Berugo”: tenerte aquí y verte con ese espíritu me retrotrae a ese pasado hermoso. Por lo tanto te digo: ¡Gracias, estaremos siempre contigo!

(Sostenidos aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra la señora Edila Isabel Stamenkovich

SEÑORA STAMENKOVICH.- Señora Presidenta: muchas veces nos preguntamos cuál es la diferencia entre un sueño y una meta. Una meta es un sueño, pero un sueño con una fecha concreta para convertirse en realidad. Pero un sueño es sólo un sueño, algo que está fuera de la realidad... así que me dije “atrévete a soñar, pero también atrévete a esforzarte para lograr que esos sueños se hagan realidad”. Y hoy, señora Presidenta, sin lugar a dudas con el esfuerzo colectivo de toda la Junta Departamental le estamos cumpliendo el sueño a todos los canarios, a todo el pueblo uruguayo. Hoy estamos rindiendo homenaje a uno de los pedrenses más exitosos del Río de la Plata, a nuestro querido “Berugo”, porque el pueblo, a quien los Ediles representamos, así lo solicitó.

El pueblo de Canelones, el pueblo del Uruguay le debía un homenaje a “Berugo” como se lo debe a tantos hombres y mujeres que han forjado la cultura de nuestra América Latina.

“Berugo” fue profeta en su tierra, fue triunfador como músico y como actor, pero un día como tantos otros, con mucha esperanza voló hacia otras tierras para hacer lo que él sabe hacer, humor, y volvió a triunfar. Trabajó en varios programas de televisión y en teatro, filmó más de diez películas que muchas veces vimos en algún

cine de esta ciudad. Recuerdo, señora Presidenta, que cuando aparecía “Berugo” en la pantalla, decíamos con orgullo “Ese actor es “Berugo”, es de acá, de Las Piedras”.

Hoy, una vez más, hubo “alcoyana, alcoyana”; quiero decir que hubo coincidencia por parte de todos los señores Ediles que hicieron uso de la palabra, destacando cuarenta y tres años de trayectoria de este canario ilustre.

Para finalizar, voy a leerle a Berugo un poema llamado “Tu página de hoy”, escrito por el poeta y filósofo indú Tagore en los comienzos del 1900. Dice: *“Has escrito ya muchas páginas de tu libro; / unas son tristes, otras son alegres; / unas son limpias y claras, / otras son borrosas y oscuras. / Pero aún te queda una página en blanco: / la que has de escribir este día. / Te falta por llenar la página de hoy. / Piensa y cree que ésta sea la página más bella, / la más sincera, la más sentida. / Cada mañana al despertar, recuerda / que aún has de llenar la mejor de tus páginas, / la que dirá lo mejor que tú puedas dejar en el libro / que estás escribiendo con tu propia vida. / Piensa que siempre te falta por escribir / la página más bella.”* Rabindranath Tagore.

Gracias “Berugo”, gracias a todos.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra el señor Edil Alejandro Silva.

SEÑOR SILVA (Alejandro).- Señora Presidenta: siendo un pedrense de nacimiento no podía obviar esta instancia, más cuando todo esto me hace vivir nuevamente momentos especiales.

Si bien era yo un joven, recuerdo perfectamente todo aquello que un grupo de muchachos pedrenses llevaron adelante, y aquel concurso organizado por una firma de bebidas cola en el que ese grupo de muchachos supo llegar a lo más alto, hablo de la *Crazy Clown Jazz Band*.

Por supuesto que recordamos todo aquel movimiento que esos jóvenes de entonces motivaron en esta ciudad. Y ni que hablar del día en que se llevó a cabo el logro tan deseado por todos, realizado en el Cine Plaza de la capital. Muchos allá y otros acá esperábamos ese momento, y éste se dio. Aquí todos esperábamos la caravana que con mucho bullicio los traía desde Montevideo y al arribo, en este mismo club, aquellos triunfadores nos regalaron una inolvidable actuación. Por supuesto que recordamos a los integrantes de aquella banda como también a los que después formaron los *Chicago Tomper*.

Pero hoy hablemos del señor Heber Hugo Carámbula o como nosotros lo conocimos, “Berugo” el flaco que toca el banyo. Y qué podemos agregar a lo ya dicho. Digamos algunas de las cosas que no todos saben. Por ejemplo, que ya desde chico le gustaba la música, la guitarra. Y permítame, señor “Berugo”, con el mayor de los respetos, recordarle a dos personas que sin duda tienen mucha significación para usted, que quizás hayan sido un disparador para sus actuaciones, para ese personaje del payador que a usted lo ha caracterizado. Me refiero a su padre Roberto y a su tío Lisandro, grandes guitarristas autodidactas y payadores si los hubo, a los que usted gustaba escuchar. Pero digamos también de su buen carácter y lo bromista que era; si no, recordemos cuando junto a algún amigo alimentaban con pan mojado en vino a aquel perrito que tan alegre luego se ponía.

Asimismo, recordamos su interés y preocupación por el físico, por lo cual dedicaba algún tiempo a realizar ejercicios en aquella barra formada por un caño, donde junto con algún amigo supo, además, inventar algunas piruetas que iban acompañadas de algunos golpes y caídas.

Podríamos citar otras anécdotas, pero creo no son necesarias ya que todos conocemos a este gran pedrense, a este gran triunfador que tan bien nos representa, al cual sólo queremos agradecer y desearle que siga por mucho más tiempo regalándonos esa simpatía.

Por lo tanto, le decimos simplemente: “Salud ‘Berugo’”.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Agotada la lista de oradores quiero decir algunas palabras no sólo como Presidenta de la Junta Departamental sino como vecina de Progreso, porque nos unen muchas cosas a la familia Carámbula. De hecho el único profesor que me mandó a examen fue el de Matemáticas, Álvaro Carámbula, en el liceo de Progreso.

(Hilaridad)

Creo que Marcos va a coincidir conmigo en que ésta ha sido una semana de muchísimas emociones. El día 26 pusimos en el Polo Tecnológico la piedra fundamental para la creación del Museo de Julio Sosa, otro referente artístico y pedrense de ley. Y Freddy González nos dejaba, en forma excelentemente hilvanada, la

historia de Las Piedras, desde la Batalla de Las Piedras pasando por diferentes etapas hasta llegar a Julio Sosa. Ver ese trabajo nos emocionó, así como también Mancebo, mano derecha de Julio Sosa, con sus anécdotas vividas junto a Julio desde la niñez.

Considero que todas estas cosas conforman la identidad de Las Piedras e, igualmente, la identidad canaria. Creo que es muy bueno el esfuerzo de rescatar esa memoria porque la identidad es lo que nos unifica y nos hace querer a nuestra tierra canaria y a nuestro paisito.

Y en el rescate de esa memoria creo que acá estamos todos comprometidos --todos-- y, por supuesto, nuestra Administración más que nunca.

Hoy es un orgullo y un honor recibirte, “Berugo”. A todos nos embarga una emoción muy grande, no sólo a los pedrenses, sino a todos los canarios, y también a nosotros, a los vecinos de Progreso, a quienes nos unen recuerdos muy lindos con esta ciudad de Las Piedras, donde prácticamente nace la gesta libertadora de la Patria.

Reitero, te recibimos con los brazos abiertos, te recibimos con el corazón. Queremos que te lleves en la memoria este pequeño homenaje, pero también te entregaremos el video que vimos al principio para que lo puedas mirar con tu familia, con tus hijos, con quienes sé que continuas haciendo música; seguís estando al lado de los jóvenes porque tú eres un joven de alma y espíritu.

No lo hicimos en su momento, pero queremos ahora agradecer la presencia de los señores Eduardo D’Angelo, Nelson Lence y Luis Guarnerio. “Luisito”, si nos habrás alegrado con tus chistes cuando trabajábamos en AFE. La gente que hace humor nos trae excelentes recuerdos. Muchas veces, cuando íbamos para Rivera u otros destinos en los trenes, la alegría que trasmitía Guarnerio nos hacía vibrar. Gracias Luisito por estar acá.

(Aplausos)

A continuación le cederé el uso de la palabra al señor Intendente Municipal, doctor Marcos Carámbula, ya que nuestro homenajeado es su familiar directo.

SEÑOR CARÁMBULA (Marcos).— Buenas tardes a todos. Quiero expresar mi reconocimiento a la Junta Departamental por el homenaje que le está brindando a “Berugo”.

Asimismo, quiero expresar mi saludo a todos los amigos y a todas las amigas que nos están acompañando porque sé que quieren muchos a “Berugo”, como

los amigos que mencionara el señor Edil Julio Varona, compañeros de los inicios en la música. También nuestro reconocimiento y agradecimiento para Guarnerio y D'Angelo, personas tan queridas.

Quiero ser muy breve porque creo que lo importante es que hable “Berugo”; además, como dijera un señor Edil, yo no genero risas, y me hago cargo.

Para nosotros, como pedrenses, es un orgullo que se esté homenajeando a “Berugo” Carámbula quien, al igual que Julio Sosa, siempre ha dicho que es de Las Piedras. Días pasados, en el homenaje a Julio Sosa decíamos: “Por dónde estará el alma de Las Piedras”. El alma de Las Piedras está en estos compatriotas tan queridos que nos representan tan bien. De alguna manera me parece que tienden puentes entre ambos lados del Río de la Plata, que buena falta nos hacen. La simpatía de “Berugo”, hasta hoy la música de Julio Sosa, pero también “China” Zorrilla o Víctor Hugo Morales y tanta otra gente que ha cruzado al otro lado del río nos hermanan con aquella gente. Creo que esto vale la pena subrayarlo.

A “Berugo” un fuerte abrazo; sé que mantiene intacto el amor por la vida, pese a cosas muy difíciles como la que sobrelleva con humor; haciendo de su propia historia una historia de humor. Hemos compartido horas de muchas sonrisas en estos tiempos, cosa que bien vale.

En nombre de la Intendencia Municipal de Canelones, mi reconocimiento a la Junta Departamental.

“Berugo”, en nombre de los pedrenses y de todos los canarios, te digo que sabés bien que estás en tu casa y que este homenaje es bien merecido.

Cuando bajó del auto, ante tanto despliegue de cámaras y periodistas, con el humor que lo caracteriza dijo: “Miren que viene otro atrás, esto no es por mí”. Pero era por vos “Berugo”; te lo mereces.

(Aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- Tiene la palabra nuestro homenajeado, el señor Heber Hugo Carámbula “Berugo”.

SEÑOR CARÁMBULA (“Berugo”).- ¡Qué comodidad! ¿Estamos bien?

(Los presentes responden: “¡Sí!”)

Ustedes ya saben que me llamo “Berugo” Carámbula y que nací en el año 1945, en el mes de octubre, y sufro del mal de Parkinson. Se trata de una enfermedad bastante jorobada porque es progresiva y va cambiando. Es una carrera entre los laboratorios, con las medicaciones, y la enfermedad. Pero necesitaba algo que me respaldara. Cuando me enteré, cuando me diagnosticaron la enfermedad dije: “¿Por qué a mí? ¿Qué hice para merecer esto?”. Pero a los dos minutos dije: “¿Por qué no a mí? ¿Quién soy yo como para no tener esto?”. Entonces decidí aprovechar el sentido del humor que Dios me dio para poner un escudo, pero también para hacerme amigo de la enfermedad, ¿por qué no? Y a partir de ese momento la bauticé, la llamo “Parkinshow”...

(Hilaridad)

(Aplausos)

...Esta enfermedad tiene muchas cosas malas, pero también tiene muchas cosas buenas, aunque parezca mentira. Por ejemplo, los españoles que padecen Parkinson no usan castañuelas, usan los dientes...

(Aplausos)

También es práctica para ponerle azúcar a los churros... No recomiendo que trabajen como francotiradores; pueden matar a una familia entera y no al que querían...

(Aplausos)

Tengo un monólogo en el espectáculo que hago con los muchachos de “Tocata y Fuga” –ese es un capítulo aparte--, que es gente maravillosa. En alguna oportunidad tienen que ver ese espectáculo porque es muy bueno y muy divertido. En ese monólogo –que hace muchos años que hago— comienzo diciendo que estoy muy contento porque han venido muchos amigos y también algunas personas sobrias, aunque el alcohol no tiene nada de malo. Por ejemplo, dicen que cuanto más pasa el tiempo el whisky es más rico, y es cierto, cuanto más viejos somos más nos gusta...

(Hilaridad)

Según las estadísticas, el 60% de los accidentes con automóviles son provocados por personas alcoholizadas, eso quiere decir que el 40% restante no toma nada e igual choca. Yo digo, ¿por qué no se quedan en su casa y dejan manejar tranquilos a los borrachos? Somos tantos...

(Hilaridad)

Somos tantos. Además, más vale ser un borracho conocido que un alcohólico anónimo.

(Hilaridad)

Volviendo al tema de las estadísticas... ¿Usted, está bien? ¡Un médico acá, por favor!

(Hilaridad)

Volviendo al tema de las estadísticas, en la ciudad de Nueva York atropellan a un tipo cada minuto y medio; ¿se imaginan cómo está el pobre tipo, no? ¡No lo dejan ni pararse!

(Hilaridad y aplausos)

Poniéndome un poco serio, llámenme todas las veces que sea necesario si mi presencia sirve para unir a todos los colores, los credos y las nacionalidades. Lo importante es que estemos todos juntos “tirando” para adelante en este mundo que es bastante difícil. Si a alguien le hace bien verme diciendo payasadas cuando tengo parkinson, ya estoy cumplido.

Muchas gracias.

(Sostenidos aplausos)

SEÑORA PRESIDENTA.- A continuación entregaremos al señor “Berugo” Carámbula un recuerdo en nombre de la Junta Departamental de Canelones.

(Así se hace)

Voy a dar lectura a lo que dice la placa: *“Junta Departamental de Canelones, al señor Heber Hugo Carámbula, “Berugo”, en reconocimiento por su trayectoria como músico y actor. Canelones, noviembre del 2008.”*

(Aplausos)

También se hará entrega de un obsequio al señor “Berugo” Carámbula por parte de la Intendencia Municipal de Canelones.

(Así se hace)

La placa dice: *“Comuna Canaria, al señor Heber Hugo Carámbula, “Berugo”, pedrense siempre, por su aporte a la cultura y su destacada trayectoria artística en el Río de la Plata, que hermana a nuestros países. Doctor Marcos Carámbula, Intendente Municipal. 28 de noviembre del 2008.”*

(Aplausos)

Sólo nos queda agradecer por su colaboración al Club Solís y a la Junta Local de las Piedras; y al señor Souto de Ser Total, por habernos prestado las sillas.

5.- SE LEVANTA LA SESIÓN.

SEÑORA PRESIDENTA.- Habiéndose agotado la consideración del Orden del Día, se levanta la sesión.

(Es la hora 20:30)

EDILA CRISTINA CASTRO
Presidenta

DOCTOR DANTE HUBER
Secretario General

OLGA LEITES

CLAUDIA CUITIÑO

ROSARIO TOLEDO

MÓNICA FERRARI

PATRICIA DÍAZ

TATIANA TEIGEIRA
Cuerpo de Taquígrafos